



## L'ABBAYE SAINT-BENOÎT-DU-LAC

*L'engagement dans la communauté comporte trois promesses ou vœux : la stabilité, la conversion de notre vie et l'obéissance.*

La communauté de l'abbaye Saint-Wandrille en Normandie, réfugiée en Belgique pour donner suite à une loi civile forçant les religieux de France à l'exil, projette de s'établir au Canada. Dom Paul Vannier y est donc envoyé avec mission de préparer sa venue. Avec l'approbation de l'évêque de Sherbrooke, monseigneur Paul LaRocque, il se porte acquéreur d'une ferme aux abords du lac Memphrémagog et s'y installe le 4 décembre 1912. Cinq moines français sont envoyés en renfort peu de temps avant la guerre 1914-1918, durant lequel la petite communauté de Saint-Benoît-du-Lac reste complètement isolée de son abbaye fondatrice.

Le 30 novembre 1914, Dom Vannier se noie dans le lac alors qu'il se rend à Magog en embarcation à moteur. La situation de la jeune fondation devient critique, on envisage même sa fermeture, mais des postulants canadiens s'annoncent, l'espoir renaît et le maintien du petit monastère est décidé. La communauté de Saint-Wandrille, ayant pu quitter la Belgique et regagner la France en 1924, renonce à s'établir au Canada.

En 1935, le monastère de Saint-Benoît-du-Lac est élevé au rang de prieuré conventuel, c'est-à-dire de maison autonome. Dom Léonce Crenier, moine de Saint-Wandrille, en devient le premier prieur conventuel. La communauté compte 24 moines profès\* (*Moine ayant prononcé ses vœux pour un temps limité ou pour la vie*).

En 1938, on commence la construction de l'Abbaye. En 1944, Dom Georges Mercure est élu prieur conventuel et devient le premier supérieur Canadien. Il veille à la bonne organisation du monastère, à la qualité des études, à l'accroissement de la bibliothèque et à la beauté du culte divin.

Le 23 septembre 1952, le monastère est érigé en abbaye devenant ainsi une abbaye indépendante au sein de la congrégation de Solesmes et le très Révérend père (T.R.P.) Dom Odile Sylvain devient le premier abbé de Saint-Benoît-du-Lac. La communauté compte alors 60 moines profès. Durant son abbatiat de plus de 30 ans sont construits, avec l'aide financière de nombreux bienfaiteurs, l'hôtellerie, le clocher et la crypte de l'église abbatiale.

Le 4 décembre 1994, jour du 82e anniversaire de la fondation du monastère, la communauté célèbre la dédicace de l'église abbatiale (*construite entre 1990 et 1994*).

En 2012, diverses célébrations ont lieu au cours de l'année pour marquer le centenaire de la fondation de l'Abbaye. Au 1er janvier de cette année jubilaire, la communauté compte 43 moines.



En plus de consacrer une grande partie de leur temps à la contemplation et à la prière ainsi qu'à la célébration de cérémonies liturgiques accompagnées de chant grégorien, les religieux s'adonnent au travail tant intellectuel que manuel. Ils accueillent aussi les visiteurs désireux de se recueillir dans une ambiance de paix.

L'Abbaye est la signature des Cantons-de-l'Est, et le bâtiment connu des gens du Québec et d'ailleurs est déjà apparu en première page du magazine National Geographic.

### Célébrations liturgiques

L'église abbatiale est accessible toute la journée, et tous peuvent participer à la messe et se joindre à la prière durant les offices. Il y a sept prières par jour, dont les laudes, messe, et vêpres chantées en grégorien.

### Vie monastique

Les moines bénédictins trouvent dans la règle de Saint-Benoît une voie éprouvée pour marcher à la suite du Christ. Sous la conduite du Père abbé, ils cherchent Dieu dans la prière, le travail et la vie fraternelle. La vie monastique est un chemin, et Saint-Benoît leur assure « qu'à mesure qu'on progresse dans une sainte vie et dans la foi, le cœur se dilate, et c'est avec une indicible douceur d'amour que l'on court dans la voie des commandements de Dieu. » (*cf. Prologue, règle de Saint-Benoît.*)

### L'utilité du travail

Le travail est nécessaire à la vie. Il leur permet de conserver un équilibre d'esprit et de corps et les associe à l'œuvre du créateur. Saint-Benoît leur demande d'accomplir le travail qui leur est assigné en toute humilité, dans l'obéissance et en présence de Dieu, et il recommande à l'abbé de veiller à ce que nul ne soit surmené.

Le travail est pour les moines un moyen d'assurer leur subsistance et de partager avec les moins bien nantis. En plus des activités artisanales et lucratives (fromagerie, conserverie, cidrerie, boutique), il y a les travaux indispensables à la bonne marche du monastère : comptabilité, réfectoire, hôtellerie, bibliothèque, infirmerie, sacristie, etc. Mentionnons également les travaux intellectuels : la lecture et l'étude permettant d'approfondir le sens de ce qu'ils vivent. Enfin, les travaux artistiques ont aussi leur place au monastère.

Saint-Benoît les invite à prendre soin de toute chose et à traiter « tout ce que possède le monastère comme les vases sacrés de l'autel » (*cf. ch 31, règle de Saint-Benoît*). Cela a pour conséquence, bien sûr, d'être respectueux de l'environnement et de la nature.

### Visites

**Boutique** : Les visiteurs trouveront à la boutique une grande variété de produits que la communauté fabrique de façon artisanale, ainsi que des livres, des CD et des objets de piété. Les produits disponibles à la boutique sont certifiés PAX. (*PAX est une marque de certification enregistrée au Bureau des Marques de Commerce du Canada. Il confirme que le travail est fait par des moines. PAX se retrouve seulement sur des produits d'abbayes et de monastères canadiens.*)



- **Fromages** : Récipiendaires de plusieurs prix prestigieux au fil des années, l'ensemble de leurs produits est fabriqué de lait entier à 100 % provenant uniquement des fermes laitières locales, sans ajout de substances laitières modifiées.
- **Cidres** : La production annuelle de la cidrerie artisanale est d'environ 12 000 bouteilles. Ils ont obtenu un permis de commercialisation en 1971, le cinquième émis par la Gouvernement du Québec. Alors que la première fermentation en cuve permet d'obtenir le taux d'alcool désiré, la seconde fermentation vise l'obtention de la mousse et de la pression interne caractéristiques des champagnes. Tous les cidres sont entreposés pour maturation au minimum deux ans.
- **Compotes et tartinades** : À partir des pommes de leurs vergers, ils produisent une variété de compotes, sans sucre, avec sucre ajouté, au sirop d'érable, avec bleuets, framboises ou fraises. Ils préparent également du beurre de pommes, des tartinades aux fruits, des vinaigrettes et du vinaigre de cidre de pommes.

**Visites guidées** : L'Abbaye est située dans la magnifique région du lac Memphrémagog. Durant l'été, il est possible de visiter certains des plus beaux lieux tout en étant accompagné d'un guide. Apprendre à connaître le quotidien de la vie monastique. Admirer l'ensemble architectural de l'Abbaye, œuvre d'unité et de beauté. Savoir comment les moines subviennent aux besoins de la communauté. Durant une partie de l'automne, les vergers, qui comptent environ 3500 pommiers, sont ouverts les fins de semaine pour de l'autocueillette.

**Hôtellerie monastique** : L'Abbaye se veut une demeure accueillante pour tous, que vous soyez croyants ou non. Les personnes qui veulent s'offrir une pause de réflexion, se donner le temps nécessaire pour trouver la paix intérieure ou qui sont en quête de silence pour prier peuvent séjourner dans notre hôtellerie. Hôtellerie pour hommes et pour femmes avec des séjours de 2 à 6 nuits. Il est nécessaire de réserver quelques semaines en avance.

---

Ville de Saint-Benoît-du-Lac, Québec Canada | [www.abbaye.ca](http://www.abbaye.ca)

Auteur : Association du tourisme religieux et spirituel du Québec/François Jean Viel

[www.atrsq.com](http://www.atrsq.com) | Facebook = ATRSQ.QRSTA | [francois@vielmarketing.com](mailto:francois@vielmarketing.com)

L'ATRSQ compte plus de 55 membres ; hôtels, musées, restaurants, services ayant une richesse culturelle, religieuse et historique peu connue du grand public. Retrouvez sur une carte GOOGLE tous les membres de l'association.

<https://www.google.com/maps/d/edit?mid=1hFW9XsbVCWjllOA63mxoyuLAq1noUOux&usp=sharing>



## SAINT-BENOÎT-DU-LAC ABBEY

*Commitment to the community involves three promises or vows: stability,  
conversion of our life and obedience.*

The community of the Abbey of Saint-Wandrille in Normandy, having taken refuge in Belgium as a result of a civil law forcing the religious of France into exile, planned to establish itself in Canada. Dom Paul Vannier was sent there to prepare for his arrival. With the approval of the bishop of Sherbrooke, Monsignor Paul LaRocque, he bought a farm on Lake Memphremagog and settled there on December 4, 1912. Five French monks were sent as reinforcements shortly before the 1914-1918 war, during which the small community of Saint-Benoît-du-Lac remained completely isolated from its founding abbey.

On November 30, 1914, Dom Vannier drowned in the lake on his way to Magog in a motorboat. The situation of the young foundation became critical, and its closure was even considered. Still, Canadian postulants announced themselves, hope was reborn, and the maintenance of the small monastery was decided. The community of Saint-Wandrille, having been able to leave Belgium and return to France in 1924, chose to stay in Canada.

In 1935, the monastery of Saint-Benoît-du-Lac was elevated to the rank of a conventual priory, an autonomous house. Dom Léonce Crenier, a monk of Saint-Wandrille, became the first conventual prior. The community had 24 professed monks\* (*monks who had taken their vows for a limited time or life*).

In 1938, the construction of the Abbey began. In 1944, Dom Georges Mercure was elected conventual prior and became the first Canadian superior. He saw the excellent organization of the monastery, the quality of studies, the growth of the library and the beauty of divine worship.

On September 23, 1952, the monastery was erected into an abbey, thus becoming an independent abbey within the Congregation of Solesmes and the Very Reverend Father (T.R.P.) Dom Odule Sylvain became the first abbot of Saint-Benoît-du-Lac. At that time, the community had 60 professed monks. During his more than 30 years as abbot, the hostel, the bell tower, and the crypt of the abbey church were built with the financial help of many benefactors.

On December 4, 1994, the 82nd anniversary of the monastery's foundation, the community celebrated the Dedication of the abbey church (built between 1990 and 1994).

In 2012, various celebrations occurred throughout the year to mark the centenary of the foundation of the Abbey. On January 1 of this jubilee year, the community counts 43 monks.

In addition to devoting a large part of their time to contemplation and prayer and the celebration of liturgical ceremonies accompanied by Gregorian chant, the monks dedicate themselves to both intellectual and manual work. They also welcome visitors who wish to meditate in a peaceful atmosphere.



The Abbey is the signature of the Eastern Townships, and the building, known to people from Quebec and elsewhere, has already appeared on the front page of National Geographic magazine.

### Liturgical celebrations

The abbey church is open all day; anyone can attend mass and pray during the services. Seven prayers daily, including Lauds, Mass, and Vespers, are sung in Gregorian.

### Monastic Life

Benedictine monks find a proven way to follow Christ under the Rule of St. Benedict. Under the guidance of the abbot, they seek God in prayer, work, and fraternal life. Monastic life is a path, and St. Benedict assures them "that as one progresses in the holy life and faith, the heart expands, and it is with unspeakable sweetness of love that one runs in the way of the commandments of God." (*cf. Prologue, Rule of St. Benedict.*)

### The usefulness of work

Work is necessary for life, and it allows them to balance mind and body and associates them with the creator's work. St. Benedict asks them to do the job assigned to them in humility, obedience, and in the presence of God, and he recommends that the abbot see that no one is overworked.

Work is a means for the monks to ensure their subsistence and to share with the less fortunate. In addition to the artisanal and lucrative activities (cheese-making, canning, cider-making, store), the work is indispensable to the smooth running of the monastery: accounting, refectory, hotel, library, infirmary, sacristy, etc. Let us also mention the intellectual work: reading and studying to deepen the meaning of what they live. Finally, artistic work also has its place in the monastery.

St. Benedict invites them to take care of everything and to treat "all that the monastery possesses as the sacred vessels of the altar" (*cf. Ch 31, Rule of St. Benedict*). This means, of course, being respectful of the environment and nature.

### Visits

**Store:** Visitors will find a wide variety of products that the community makes by hand, as well as books, CDs, and devotional objects. The products in the store are PAX-certified (*PAX is a certification mark registered with the Canadian Trademark Office. It confirms that monks do the work. PAX is only found on products from Canadian abbeys and monasteries*).

- **Cheeses:** Winners of several prestigious awards over the years, all of their products are made with 100% whole milk from local dairy farms only, with no added modified milk ingredients.
- **Ciders:** The craft cidery's annual production is approximately 12,000 bottles. They obtained a marketing permit in 1971, the fifth issued by the Quebec government. While the first fermentation in vats allows getting the desired alcohol level, the second fermentation aims at obtaining the foam and the internal pressure characteristic of champagnes. All ciders are stored for a minimum of two years for maturation.



- **Compotes and spreads:** From the apples of their orchards, they produce a variety of compotes: without sugar, with added sugar, with maple syrup, with blueberries, raspberries, or strawberries. They also make apple butter, fruit spreads, salad dressings and apple cider vinegar.

**Guided Tours:** The Abbey is located in the beautiful Lake Memphremagog region. Visiting some of the most beautiful places accompanied by a guide is possible during the summer. Learn about the daily life of the monastery. Admire the architectural ensemble of the Abbey, a work of unity and beauty. Learn how the monks provide for the needs of the community. During part of the fall, the orchards, which number about 3500 apple trees, are open on weekends for pick-your-own.

**Monastic Hospitality:** The Abbey is a welcoming home for all, whether you are religious or not. People who want to take a break for reflection, give themselves the time they need to find inner peace or seek silence to pray can stay in our guesthouse. We have a hostel for men and women with stays from 2 to 6 nights. It is necessary to book a few weeks in advance.

---

City of Saint-Benoît-du-Lac, Quebec Canada | [www.abbaye.ca](http://www.abbaye.ca)

Author: Quebec Religious and Spiritual Association/François Jean Viel

[www.qrsta.com](http://www.qrsta.com) | Facebook = ATRSQ.QRSTA | [francois@vielmarketing.com](mailto:francois@vielmarketing.com)

ATRSQ has more than 55 members, hotels, museums, restaurants, and services with a cultural, religious and historical richness that the general public does not know well. Find on a GOOGLE map all the members of the association.

<https://www.google.com/maps/d/edit?mid=1hFW9XsbVCWjlllOA63mxoyuLAq1noUOux&usp=sharing>



## ABADÍA DE SAINT-BENOÎT-DU-LAC

*El compromiso con la comunidad implica tres promesas o votos:  
estabilidad, conversión de nuestra vida y obediencia.*

La comunidad de la abadía de Saint-Wandrille, en Normandía, que se había refugiado en Bélgica en respuesta a una ley civil que obligaba a los religiosos de Francia a exiliarse, planeaba establecerse en Canadá. Dom Paul Vannier fue enviado allí con la misión de preparar su llegada. Con la aprobación del obispo de Sherbrooke, monseñor Paul LaRocque, compró una granja a orillas del lago Memphremagog y se instaló allí el 4 de diciembre de 1912. Cinco monjes franceses fueron enviados como refuerzo poco antes de la guerra de 1914-1918, durante la cual la pequeña comunidad de Saint-Benoît-du-Lac permaneció completamente aislada de su abadía fundadora.

El 30 de noviembre de 1914, Dom Vannier se ahogó en el lago cuando se dirigía a Magog en una lancha motora. La situación de la joven fundación se volvió crítica, e incluso se pensó en su cierre, pero los postulantes canadienses se anunciaron, renació la esperanza y se decidió mantener el pequeño monasterio. La comunidad de Saint-Wandrille, que pudo abandonar Bélgica y regresar a Francia en 1924, optó por quedarse en Canadá.

En 1935, el monasterio de Saint-Benoît-du-Lac fue elevado al rango de priorato conventual, es decir, de casa autónoma. Dom Léonce Crenier, monje de Saint-Wandrille, fue el primer prior conventual. La comunidad cuenta con 24 monjes profesos\* (*monjes que han emitido sus votos por un tiempo limitado o de por vida*).

En 1938 comienza la construcción de la abadía. En 1944, Dom Georges Mercure es elegido prior conventual y se convierte en el primer superior canadiense. Vela por la buena organización del monasterio, la calidad de los estudios, el crecimiento de la biblioteca y la belleza del culto divino.

El 23 de septiembre de 1952, el monasterio se erige en abadía, convirtiéndose así en una abadía independiente dentro de la Congregación de Solesmes y el Muy Reverendo Padre (T.R.P.) Dom Odile Sylvain se convierte en el primer abad de Saint-Benoît-du-Lac. En aquella época, la comunidad contaba con 60 monjes profesos. Durante sus más de 30 años como abad, se construyeron la hospedería, el campanario y la cripta de la iglesia abacial con la ayuda financiera de numerosos benefactores.

El 4 de diciembre de 1994, 82º aniversario de la fundación del monasterio, la comunidad celebró la Dedicación de la iglesia abacial (construida entre 1990 y 1994).

En 2012, diversas celebraciones tienen lugar a lo largo del año para conmemorar el centenario de la fundación de la abadía. El 1 de enero de este año jubilar, la comunidad cuenta con 43 monjes.

Además de dedicar gran parte de su tiempo a la contemplación y la oración, y a la celebración de ceremonias litúrgicas acompañadas de canto gregoriano, los monjes se dedican a trabajos tanto intelectuales como manuales. También acogen a visitantes que desean meditar en un ambiente tranquilo.



La Abadía es la firma de los municipios del Este, y el edificio, conocido por la gente de Quebec y de otras partes, ya ha aparecido en la portada de la revista National Geographic.

### Celebraciones litúrgicas

La iglesia de la abadía está abierta todo el día, y cualquiera puede asistir a misa y unirse a la oración durante los oficios. Hay siete oraciones al día, entre ellas Laudes, Misa y Vísperas cantadas en gregoriano.

### Vida monástica

Los monjes benedictinos encuentran en la Regla de San Benito una forma probada de seguir a Cristo. Bajo la guía del abad, buscan a Dios en la oración, el trabajo y la vida fraterna. La vida monástica es un camino, y San Benito les asegura que "a medida que se progresa en la vida santa y en la fe, el corazón se ensancha, y con indecible dulzura de amor se corre por el camino de los mandamientos de Dios." (*cf. Prólogo, Regla de san Benito*).

### La utilidad del trabajo

El trabajo es necesario para la vida. Les permite mantener el equilibrio de la mente y del cuerpo y les asocia a la obra del creador. San Benito les pide que realicen el trabajo que se les asigna con humildad, obediencia y en presencia de Dios, y recomienda que el abad vele por que nadie trabaje en exceso.

El trabajo es para los monjes un medio de asegurar su subsistencia y de compartir con los menos afortunados. Además de las actividades artesanales y lucrativas (quesería, conservería, sidrería, tienda), está el trabajo indispensable para el buen funcionamiento del monasterio: contabilidad, refectorio, hotel, biblioteca, enfermería, sacristía, etc. Mencionemos también el trabajo intelectual: la lectura y el estudio para profundizar en el sentido de lo que viven. Por último, el trabajo artístico también tiene su lugar en el monasterio.

San Benito les invita a cuidarlo todo y a tratar "todo lo que posee el monasterio como los vasos sagrados del altar" (*cf. cap. 31, Regla de San Benito*). Esto significa, por supuesto, ser respetuosos con el medio ambiente y la naturaleza.

### Visitas

**Tienda:** En la tienda, los visitantes encontrarán una amplia variedad de productos que la comunidad elabora artesanalmente, así como libros, CD y artículos de devoción. Los productos disponibles en la tienda cuentan con la certificación PAX (*PAX es una marca de certificación registrada en la Oficina de Marcas de Canadá. Confirma que el trabajo ha sido realizado por monjes. PAX sólo se encuentra en productos procedentes de abadías y monasterios canadienses*).

- **Quesos:** Ganadores de varios premios prestigiosos a lo largo de los años, todos sus productos se elaboran con leche entera 100% procedente exclusivamente de granjas lecheras locales, sin ingredientes lácteos modificados añadidos.
- **Sidras:** La producción anual de la sidrería artesanal es de aproximadamente 12.000 botellas. Obtuvieron una licencia de comercialización en 1971, la quinta concedida por el Gobierno de Quebec. Mientras que la primera fermentación en la cuba permite obtener el grado alcohólico





deseado, la segunda fermentación tiene por objeto obtener la espuma y la presión interna características de los champanes. Todas las sidras se conservan un mínimo de dos años para su maduración.

- **Compotas y cremas para untar:** A partir de las manzanas de sus huertos, elaboran una gran variedad de compotas: sin azúcar, con azúcar añadido, con jarabe de arce, con arándanos, frambuesas o fresas. También elaboran mantequilla de manzana, frutas para untar, aliños para ensaladas y vinagre de sidra de manzana.

**Visitas guiadas:** La Abadía está situada en la hermosa región del lago Memphremagog. Durante el verano, es posible visitar algunos de los lugares más bellos acompañados por un guía. Conozca la vida cotidiana del monasterio. Admire el conjunto arquitectónico de la Abadía, una obra de unidad y belleza. Aprenda cómo los monjes atienden las necesidades de la comunidad. Durante una parte del otoño, los huertos, con unos 3.500 manzanos, están abiertos los fines de semana para la auto recolección.

**Alojamiento monástico:** la Abadía es un hogar acogedor para todos, sean creyentes o no. Las personas que deseen tomarse un descanso para reflexionar, darse tiempo para encontrar la paz interior o que busquen el silencio para rezar pueden alojarse en nuestra casa de huéspedes. Disponemos de un albergue para hombres y mujeres con estancias de 2 a 6 noches. Es necesario reservar con algunas semanas de antelación.

---

Ciudad de Saint-Benoît-du-Lac, Quebec Canada | [www.abbaye.ca](http://www.abbaye.ca)

Autor: Asociación Religiosa y Espiritual de Quebec/François Jean Viel

[www.qrsta.com](http://www.qrsta.com) | Facebook = ATRSQ.QRSTA | [francois@vielmarketing.com](mailto:francois@vielmarketing.com)

ATRSQ cuenta con más de 55 miembros ; hoteles, museos, restaurantes, servicios que poseen una riqueza cultural, religiosa e histórica no demasiado conocida por el gran público. Encuentre en un mapa GOOGLE todos los miembros de la asociación.  
<https://www.google.com/maps/d/edit?mid=1hFW9XsbVCWjllOA63mxoyuLAq1noUOux&usp=sharing>